

|

61982J0325

DOMSTOLENS DOM AF 14 FEBRUAR 1984. - KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER MOD FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND. - TRAKTATBRUD - FRITAGELSE FOR OMSÆTNINGS- OG PUNKTAFGIFTER PÅ VARER INDEHOLDT I REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE - "SMOERTURE". - SAG 325/82.

Samling af Afgørelser 1984 side 00777

spansk specialudgave side 00273

Sammendrag

Dommens præmisser

Afgørelse om sagsomkostninger

Afgørelse

Nøgleord

1 . TRAKTATBRUDSSAG _ ADMINISTRATIV FASE _ AABNINGSSKRIVELSE _ BEGRUNDET UDTALELSE _ GENSTAND _ BEGRUNDELSEN I UDTALELSEN _ KRITERIER

(EOEF-TRAKTATEN , ART . 169)

2 . MEDLEMSSTATEN _ FORPLIGTELSE _ TRAKTATBRUD _ EN ANDEN MEDLEMSSTATS MULIGE TRAKTATBRUD SOM BEGRUNDELSE _ ER IKKE BERETTIGET

(EOEF-TRAKTATEN , ART . 169)

3 . FISKALE BESTEMMELSER _ HARMONISERING AF LOVGIVNINGERNE _ FRITAGELSE FOR OMSÆTNINGS- OG PUNKTAFGIFTER _ VARER INDEHOLDT I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE _ UDTOEMMENDE FÆLLESSKABSORDNING _ RÆKKEVIDDE

(RAADETS DIREKTIV 69/169)

4 . FISKALE BESTEMMELSER _ HARMONISERING AF LOVGIVNINGERNE _ FRITAGELSE FOR OMSÆTNINGS- OG PUNKTAFGIFTER _ VARER INDEHOLDT I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE OG KOEBT PÅ FÆRGER _ INDROEEMMELSE AF FRITAGELSE _ ULOVLIGT

(RAADETS DIREKTIV 69/169)

Sammendrag

1 . UNDER EN AF KOMMISSIONEN I MEDFOER AF TRAKTATENS ARTIKEL 169 INDLEDT TRAKTATBRUDSPROCEDURE SKAL DEN AF KOMMISSIONEN TIL MEDLEMSSTATEN FREMSENDTE AABNINGSSKRIVELSE OG SENERE KOMMISSIONENS BEGRUNDEDE UDTALELSE SÆTTE DEN PÅGÆLDENDE STAT I STAND TIL AT FREMSÆTTE SINE BEMÆRKNINGER . DISSE TO DOKUMENTER UDGOER EN AF TRAKTATEN OPSTILLET VÆSENTLIG GARANTI , HVIS OVERHOLDELSE ER ET VÆSENTLIGT FORMKRAV I TRAKTATBRUDSPROCEDUREN . DEN I TRAKTATENS ARTIKEL 169 NÆVNTE UDTALELSE MÅ RETLIGT SET ANSES SOM TILSTRÆKKELIGT BEGRUNDET , NAAR DEN INDEHOLDER EN SAMMENHÆNGENDE FREMSTILLING AF DE GRUNDE , HVORPÅ KOMMISSIONEN STØTTER DEN OPFATTELSE , AT DEN PÅGÆLDENDE MEDLEMSSTAT HAR OVERTRÅDT SINE FORPLIGTELSE I MEDFOER AF TRAKTATEN .

2 . EN MEDLEMSSTAT ER I INTET TILFÆLDE BERETTIGET TIL AT PÅBERÅBE SIG GENSIDIGHEDSPRINCIPPET FOR MED STØTTE I EN ANDEN MEDLEMSSTATS EVENTUELLE OVERTRÆDELSE AT BEGRUNDE SIT EGENTLIGT TRAKTATBRUD . FOELGELIG KAN EN MEDLEMSSTAT HELLER IKKE PÅBERÅBE SIG GENSIDIGHEDSPRINCIPPET TIL STØTTE FOR EN PÅSTAND OM AFVISNING AF EN MOD SIG ANLAGT TRAKTATBRUDSSAG .

3 . DIREKTIV 69/169 INDEHOLDER EN UDTOEMMENDE ORDNING VEDRØRENDE FRITAGELSE FOR OMSÆTNINGS- OG PUNKTAFGIFTER FOR VARER INDEHOLDT I DEN PERSONLIGE BAGAGE TILHØRENDE REJSENDE , DER OVERSKRIDER MEDLEMSSTATERNES GRÆNSER . DIREKTIVETS BESTEMMELSER OMFATTER SÆLDES SAMTLIGE FRITAGELSER FOR SÅDANNE AFGIFTER I FORBINDELSE MED REJSE , HVOR GRÆNSERNE OVERSKRIDES , UANSET HVORFRA DE REJSENDE KOMMER .

4 . DET ER I STRID MED DIREKTIV 69/169 MED SENERE ÆNDRINGER , AT EN MEDLEMSSTAT INDDRØMMER FRITAGELSE FOR OMSÆTNINGS- OG PUNKTAFGIFTER AF VARER , SOM INDFOERES I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE , OG SOM ER ERHVERVET AFGIFTSFRIT PÅ UDFLUGTSBÅDE , DER ANKOMMER TIL TOLDOMRÅDET OVER SØTOLDGRÆNSEN , UDEN AT DER FORINDEN HAR FUNDET EN REEL LANDGANG STED I EN ANDEN MEDLEMSSTAT ELLER I TREDJELAND .

Dommens præmisser

1 VED STÆVNING INDGIVET TIL DOMSTOLENS JUSTITSKONTOR DEN 20 . DECEMBER 1982 HAR KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER I MEDFOER AF TRAKTATENS ARTIKEL 169 ANLAGT SAG MED PÅSTAND OM , AT DET FASTSLAAS , AT FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND HAR TILSIDESAT SINE FORPLIGTELSE I MEDFOER AF EØF-TRAKTATEN , HERUNDER DE FISKALE BESTEMMELSER VEDRØRENDE AFGIFTSFRITAGELSER I PERSONTRAFIKKEN , VED TIL REJSENDE , DER I FORBINDELSE MED UDFLUGTER PÅ HAVET I NORDSØEN OG ØESTERSØEN INDFOERER AFGIFTSFRIT ERHVERVEDE VARER OVER SØTOLDGRÆNSEN , AT YDE FRITAGELSE FOR OMSÆTNINGS- OG PUNKTAFGIFTER I STRID MED BESTEMMELSERNE I RÅDETS DIREKTIV 69/169 AF 28 . MAJ 1969 (EFT 1969 I , S . 218).

2 DE FAKTISKE OG RETLIGE FORHOLD , SOM HAR FORANLEDIGET KOMMISSIONEN TIL AT ANLÆGGE DENNE TRAKTATBRUDSSAG , LIGNER DE FORHOLD , DER LAA TIL GRUND FOR DELS DOMSTOLENS DOM AF 7 . JULI 1981 (SAG 158/80 , REWE-HANDELSGESELLSCHAFT NORD MBH OG REWE-MARKT STEFFEN , SML . 1981 , S . 1805), DELS DOMMEN AF DAGS DATO (REWE MOD HAUPTZOLLAEMTER FLENSBURG M.FL . ,

3 VED SKRIVELSE AF 7 . APRIL 1982 HENLEDTE KOMMISSIONEN DE TYSKE MYNDIGHEDERS OPMAERKSOMHED PAA VIRKNINGERNE AF DOMSTOLENS DOM AF 7 . JULI 1981 SAAVEL MED HENSYN TIL TOLD- OG IMPORTAFGIFTER PAA LANDBRUGSPRODUKTER SAMT MED HENSYN TIL OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER . DA FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING IKKE HAVDE BESVARET DENNE SKRIVELSE INDEN FOR DEN FASTSATTE FRIST , TILSTILLEDE KOMMISSIONEN DEN 11 . JUNI 1982 FORBUNDSREPUBLIKKEN EN BEGRUNDET UDTALELSE , DER OPRINDELIG GIK UD PAA AT FASTSLAA , AT FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND TILSIDESATTE SINE FORPLIGTELSE I MEDFOER AF TRAKTATEN , IDET DEN TIL REJSENDE , DER INDFOERTE VARER OVER SOETOLDGRAENSEN UDEN FORUD AT VAERE GAAET I LAND I EN ANDEN STAT , RETSSTRIDIGT YDEDE FRITAGELSE FOR TOLD , LANDBRUGSAFGIFTER SAMT OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER .

4 VED TELEXMEDDELELSE AF 30 . AUGUST 1982 MEDDELTE FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS FASTE REPRESENTATION KOMMISSIONEN , AT DET MED VIRKNING PR . 1 . JANUAR 1983 VAR BLEVET BESLUTTET AT AFSKAFTE FRITAGELSEN FOR TOLD OG FOR LANDBRUGSAFGIFTERNE , FOR SAA VIDT ANGIK VARER , SOM IKKE VAR I FRI OMSAETNING , OG SOM VAR KOEBT I PERSONTRAFIKKEN MED FLY ELLER SKIB INDEN FOR FAELLESKABET ELLER PAA "UDFLUGTER PAA HAVET" . VED BEKENDTGOERELSEN AF 28 . SEPTEMBER 1982 (BGBL . I , S . 1377) INDFOERTES DE FORNOEDNE AENDRINGER I BEKENDTGOERELSEN OM AFGIFTSFRITAGELSE FOR VARER , DER INDEHOLDES I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE , AF 3 . DECEMBER 1974 (BGBL . I , S . 3377).

5 HVAD DERIMOD ANGAAR OPHAEVELSE AF FRITAGELSEN FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER FOR VARER KOEBT UNDER "UDFLUGTER PAA HAVET" , HAR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING UDTALT , AT DEN FORTSAT ER AF DEN OPFATTELSE , AT KOMMISSIONEN IKKE ER I OVERENSSTEMMELSE MED DOMSTOLENS DOM AF 7 . JULI 1981 , NAAR DEN ALENE OVER FOR FORBUNDSREPUBLIKKENS REGERING HAR STILLET KRAV OM AFSKAFFELSE AF DISSE FRITAGELSER , IDET PROBLEMET EFTER REGERINGENS OPFATTELSE BOER VURDERES FOR SAMTLIGE MEDLEMSSTATER OG FORMER FOR SOEREJSER UNDER ET .

6 DETTE ER BAGGRUNDEN FOR , AT KOMMISSIONEN DEN 17 . DECEMBER 1982 HAR ANLAGT EN TRAKTATBRUDSSAG , HVIS GENSTAND ER BEGRAENSET TIL SPOERGSMAALET OM DEN FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER , DER INDROEMMES I FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND VED TILBAGEKOMSTEN FRA "UDFLUGTER PAA HAVET" FOR AFGIFTSFRIT ERHVERVEDE VARER .

FORMALITETEN

7 FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING HAR FOR DET FOERSTE GJORT GAELDENDE , AT DEN TIL REGERINGEN RETTEDE BEGRUNDEDE UDTALELSE ER UKLART FORMULERET OG INDEHOLDER FLERE SELVMODSIGELSER OG UOVERENSSTEMMELSER .

8 SOM DOMSTOLEN FLERE GANGE TIDLIGERE HAR UDTALT , SKAL UNDER EN AF KOMMISSIONEN I MEDFOER AF TRAKTATENS ARTIKEL 169 INDLEDT TRAKTATBRUDSPROCEDURE DEN AF KOMMISSIONEN TIL MEDLEMSSTATEN FREMSENDTE AABNINGSSKRIVELSE OG SENERE KOMMISSIONENS BEGRUNDEDE UDTALELSE SAETTE DEN PAAGAELDENDE STAT I STAND TIL AT FREMSAETTE SINE BEMAERKNINGER . DISSE TO DOKUMENTER UDGOER EN AF TRAKTATEN OPSTILLET VAESENTLIG GARANTI , HVIS OVERHOLDELSE ER ET VAESENTLIGT FORMKRAV I

TRAKTATBRUDSPROCEDUREN . DEN I TRAKTATENS ARTIKEL 169 NÆVNTE UDTALELSE MAA RETLIGT SET ANSES SOM TILSTRAEKKELIGT BEGRUNDET , NAAR DEN INDEHOLDER EN SAMMENHÆNGENDE FREMSTILLING AF DE GRUNDE , HVORPAA KOMMISSIONEN STØTTER DEN OPFATTELSE , AT DEN PÅGÆLDENDE MEDLEMSSTAT HAR OVERTRÅDT SINE FORPLIGTELSER I MEDFØR AF TRAKTATEN .

9 SOM KOMMISSIONEN MED RETTE HAR GJORT GÆLDENDE KAN DENNE AFVISNINGSINDSIGELSE IKKE LÆGGES TIL GRUND , IDET DOMSTOLEN FINDER , AT KOMMISSIONENS ENDELIGE KLAGEPUNKT SOM OPRETHOLDT I STÆVNINGEN ER TILSTRAEKKELIGT KLART TILKENDEGIVET , SAAVEL RETLIGT SOM FAKTISK , BAADE I SKRIVELSEN AF 7 . APRIL 1982 , DER INDLEDTE TRAKTATBRUDSPROCEDUREN , OG I DEN DEN 11 . JUNI 1982 FREMSATTE BEGRUNDEDE UDTALELSE K 82/768 . SAGSOEGTE HAR SAALEDES HAFT KENDSKAB TIL DET MOD STATEN REJSTE KLAGEPUNKT OG ER FOELGELIG BLEVET SAT I STAND TIL AT FORSVARE SIG MED FULDT KENDSKAB TIL SAGEN .

10 FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING HAR FOR DET ANDET GJORT GÆLDENDE , AT KOMMISSIONEN IKKE OVER FOR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND ALENE , OG IKKE OVER FOR SAMTLIGE MEDLEMSSTATER , KAN KRÆVE OPHÆVELSE AF FRITAGELSEN FOR OMSÆTNINGS- OG PUNKTAFGIFTER VED TILBAGEKOMSTEN FRA "UDFLUGTER PÅ HAVET" .

11 HELLER IKKE DENNE ARGUMENTATION KAN TILTRÆDES . SOM DOMSTOLEN TIDLIGERE HAR FASTSLÅET (DOM AF 25 . 9 . 1979 I SAG 232/78 , KOMMISSIONEN MOD FRANKRIG , SML . 1979 , S . 2729) ER EN MEDLEMSSTAT I INTET TILFÆLDE BERETTIGET TIL AT PÅBERAABE SIG GENSIDIGHEDSPRINCIPPET FOR MED STØTTE I EN ANDEN MEDLEMSSTATS EVENTUELLE OVERTRÆDELSE AT BEGRUNDE SIT EGET TRAKTATBRUD . FOELGELIG KAN EN MEDLEMSSTAT HELLER IKKE PÅBERAABE SIG GENSIDIGHEDSPRINCIPPET TIL STØTTE FOR EN PÅSTAND OM AFVISNING AF EN MOD SIG ANLAGT TRAKTATBRUDSSAG .

12 FOR DET TREDJE KAN FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS ARGUMENTATION OM , AT DET FORHOLD , AT KOMMISSIONEN BEHANDLER "UDFLUGTER PÅ HAVET" ANDERLEDES END OVERFARTER I ALMINDELIG LINJETRAFIK , INDEBÆRER EN TILSIDESAÆTTELSE AF PRINCIPPET OM LIGEBEHANDLING AF SAMMENLIGNELIGE SITUATIONER , IKKE BEGRUNDE SAGENS AFVISNING . DETTE ANBRINGENDE ER I VIRKELIGHEDEN ET REALITETSANBRINGENDE OG HAR SAALEDES INGEN BETYDNING FOR SAGENS FORMALITET . DET MAA SAALEDES BEHANDLES I FORBINDELSE MED SAGENS REALITET .

13 HERAF FOELGER , AT DEN AF SAGSOEGTE NEDLAGTE AFVISNINGSPÅSTAND IKKE KAN TAGES TIL FOELGE .

REALITETEN

14 KOMMISSIONEN HAR PRAECISERET , AT SAGEN NÆRMERE BESTEMT VEDRØRER BESTEMMELSERNE I PAR 2 , STK . 2 , JFR . PAR 3 , STK . 5 , 2 . PKT . , I FØRNÆVNTE BEKENDGØRELSE AF 3 . DECEMBER 1974 MED SENERE ÆNDRINGER .

15 BEKENDGØRELSENS PAR 2 INDEHOLDER FOR EN BESTEMT MÆNGDE VARER MÆNGDE- OG VÆRDIGRÆNSER , INDEN FOR HVILKE DE REJSENDE KAN MEDFØRE VARER UDEN IMPORTAFGIFTER . BESTEMMELSEN SONDRER MELLEM "IMPORT AF VARER I FRI OMSÆTNING I EN EF-MEDLEMSSTAT" (STK . 1) OG "ANDEN INDFOERSEL" (STK . 2) . "ANDEN INDFOERSEL" OMFATTER SAAVEL INDFOERSEL FRA TREDJELAND SOM INDFOERSEL EFTER "UDFLUGTER PÅ HAVET" , DER SOM START OG SLUTPUNKT

HAR EN HAVN I FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND , OG SOM UNDERVEJS
OVERSKRIDER SOETOLDGRAENSEN .

16 FOR SAA VIDT ANGAAR DISSE "ANDRE INDFOERSLER" FREMGAAR DET AF
BEKENDGOERELSENS PAR 3 , STK . 5 , 2 . PKT . , AT AFGIFTSFRITAGELSE FOR VISSE
VARER VED INDREJSE PAA TERRITORIET OVER SOETOLDGRAENSEN KUN ER BETINGET
AF , AT SKIBET KOMMER FRA DET AABNE HAV OG I MINDST OTTE TIMER HAR BEFUNDET
SIG UDEN FOR TOLDOMRAADET .

17 KOMMISSIONEN HAR PAA DENNE BAGGRUND ANTAGET , AT INDFOERSEL AF VARER
MED FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER VED TILBAGEKOMSTEN FRA
BLOTTE "UDFLUGTER PAA HAVET" , SAALEDES SOM DETTE ER HJEMLET I DE
FOERNAEVNTE TYSKE BESTEMMELSER , IKKE ER OMFATTET AF DIREKTIV 69/169 MED
SENERE AENDRINGER . DA DOMSTOLEN ENDVIDERE I SIN DOM AF 7 . JULI 1981 HAR
BESKREVET DIREKTIVETS ORDNING SOM UDTOEMMENDE , HAR
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND IKKE HAFT KOMPETENCE TIL AT INDFOERE EN
SAADAN ORDNING .

18 ENDELIG HAR KOMMISSIONEN ANFOERT , AT SAGEN ALENE ER RETTET MOD
INDROEMMELSEN AF FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER FOR
VARER KOEBT UNDER "UDFLUGTER PAA HAVET" VED DERES INDFOERSEL TIL
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND , OG IKKE MOD SELVE PRINCIPPET OM
AFGIFTSFRIT SALG PAA SKIBE , DER FORETAGER SAADANNE UDFLUGTER .

19 OVER FOR DETTE ANBRINGENDE FRA KOMMISSIONEN HAR
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING ALENE ANFOERT , AT INDFOERSEL
VED TILBAGEKOMSTEN FRA "UDFLUGTER PAA HAVET" FALDER UDEN FOR DIREKTIV
69/169 ANVENDELSESOMRAADE SAMT AT DET _ SELV UNDER FORUDSAETNING AF , AT
DET FALDT INDEN FOR ANVENDELSESOMRAADET _ PAA GRUNDLAG AF
LIGHEDSGRUNDSAETNINGEN MAATTE UNDERSOEGES , HVORVIDT TILFAELDET MED
"UDFLUGTER PAA HAVET" ADSKILLER SIG FRA OVERFARTER I REGELMAESSIG
FAERGETRAFIK MELLEM HAVNENE I FLERE MEDLEMSSTATER .

20 FOR DET FOERSTE INDEHOLDER DIREKTIV 69/169 IFOELGE
FORBUNDSREGERINGENS OPFATTELSE EN ORDNING VEDROERENDE FRITAGELSE FOR
OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER I DEN INTERNATIONALE PERSONTRAFIK , DER IKKE
OMFATTER INDFOERSEL AF VARER KOEBT AFGIFTSFRIT UNDER "UDFLUGTER PAA
HAVET" . SAADANNE INDFOERSLER FINDER SAALEDES HVERKEN STED I FORBINDELSE
MED PERSONTRAFIK FRA TREDJELANDE (DIREKTIVETS ARTIKEL 1 OG ARTIKEL 4 , STK .
1 , KOLONNE I) ELLER I FORBINDELSE MED PERSONTRAFIK INDEN FOR
FAELLESSKABET (DIREKTIVETS ARTIKEL 2 OG ARTIKEL 4 , STK . 1 , KOLONNE II).

21 DET BEMAERKES , AT SOM KOMMISSIONEN HAR ANFOERT , STRIDER DENNE
ARGUMENTATION MOD DIREKTIV 69/169 ' S FAKTISKE RAEKKEVIDDE OG MAA
FOELGELIG FORKASTES .

22 OM END DET ER RIGTIGT , AT DIREKTIV 69/169 IKKE UDTRYKKELIGT HJEMLER
FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER FOR DET SAERTILFAELDE , SOM
"UDFLUGTER PAA HAVET" UDGOER , KAN MAN IMIDLERTID IKKE HERAF , SOM
SAGSOEGTE GOER DET , UDLEDE , AT DIREKTIVET IKKE KAN ANVENDES I DET
FORELIGGENDE TILFAELDE UNDER HENVISNING TIL , AT INDFOERSLERNE HVERKEN
SKER I FORBINDELSE MED PERSONTRAFIK FRA TREDJELANDE ELLER PERSONTRAFIK
INDEN FOR FAELLESSKABET I EGENTLIG FORSTAND . DIREKTIV 69/169 INDEHOLDER
NEMLIG EN UDTOEMMENDE ORDNING VEDROERENDE FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS-
OG PUNKTAFGIFTER FOR VARER INDEHOLDT I DEN PERSONLIGE BAGAGE

TILHOERENDE REJSENDE , DER OVERSKRIDER MEDLEMSSTATERNES GRAENSER .
DIREKTIVETS BESTEMMELSER OMFATTER SAALEDES SAMTLIGE FRITAGELSER FOR
SAADANNE AFGIFTER I FORBINDELSE MED REJSER , HVOR GRAENSERNE
OVERSKRIDES , UANSET HVORFRA DE REJSENDE KOMMER .

23 FOR DET ANDET HAR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING GJORT
GAELDENDE , AT DER IFOELGE PRINCIPPET OM LIGEBEHANDLING MAA TAGES STILLING
TIL , HVORVIDT TILFAELDET "UDFLUGTER PAA HAVET" ADSKILLER SIG FRA OVERFART
MED FAERGE MELLEM HAVNENE I FLERE MEDLEMSSTATER .

24 MED DETTE ANBRINGENDE MAA DET ANTAGES , AT DET GOERES GAELDENDE , AT
DER IFOELGE BESTEMMELSERNE I DIREKTIV 69/169 SKAL INDROEMMES SAMME
FRITAGELSE VED HJEMKOMST TIL FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND FOR VARER
KOEBT AFGIFTSFRIT PAA SKIBE , DER FORETAGER EN SIMPEL UDFLUGT UDEN
LANDGANG , SOM FOR VARER ERHVERVET UNDER SAMME VILKAAR PAA SKIBE , DER ER
INDSAT I REGELMAESSIG TRAFIK MELLEM MEDLEMSSTATERNE .

25 SOM DOMSTOLEN I SIN DOM AF DAGS DATO (SAGEN REWE MOD
HAUPTZOLLAEMTER FLENSBURG M.FL .) HAR UDTALT , FREMGAAR DET AF SAAVEL
DIREKTIV 69/169 ' S FORMAAL SOM AF SELVE INDHOLDET AF DENS ARTIKEL 2 , STK . 1 ,
AT DE AFGIFTSMAESSIGE FRITAGELSER , SOM DIREKTIVET FASTSAETTER FOR VARER ,
DER INDFOERES I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE I INTERN
FAELLESSKABSTRAFIK , ER FORBEHOLDT "REJSENDE , DER KOMMER FRA
FAELLESSKABETS MEDLEMSSTATER" , HVILKET VIL SIGE REJSENDE , DER REJSER FRA
EN MEDLEMSSTAT TIL EN ANDEN , EFTER AT HAVE HAFT EN REEL MULIGHED FOR AT
GOERE INDKOEBS I AFREJSEMEDLEMSSTATEN .

26 DET FOELGER HERAF , AT EN PERSON , SOM UNDER EN UDFLUGT FRA EN HAVN I EN
MEDLEMSSTAT IKKE FORETAGER LANDGANG I EN ANDEN MEDLEMSSTAT , ELLER SOM
BLOT FORETAGER EN SYMBOLSK LANDGANG UDEN REEL MULIGHED FOR AT GOERE
INDKOEBS , IKKE KAN BETRAGTES SOM REJSENDE I DE NAEVNTE BESTEMMELSERS
BETYDNING , OG AT DER FOELGELIG I ET SAADANT TILFAELDE IKKE KAN INDROEMMES
FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER .

27 IMIDLERTID INDEHOLDER FOERNAEVNTE PAR 3 , STK . 5 , 2 . PKT . , I DEN TYSKE
BEKENDGOERELSE AF 3 . DECEMBER 1974 MED SENERE AENDRINGER HJEMMEL TIL ,
AT DE REJSENDE VED TILBAGEVENDEN TIL FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND EFTER
BLOT AT HAVE FORETAGET EN "UDFLUGT PAA HAVET" UDEN LANDGANG KAN OPNAA
FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER FOR DE VARER , SOM DE HAR
KOEBT AFGIFTSFRIT PAA UDFLUGTSBAADEN .

28 DET MAA FOELGELIG FASTSLAAS , AT DET ER I STRID MED DIREKTIV 69/169 MED
SENERE AENDRINGER , AT DEN OMTVISTEDE ORDNING INDROEMMER FRITAGELSE FOR
OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER AF VARER , SOM INDFOERES I DE REJSENDES
PERSONLIGE BAGAGE , OG SOM ER ERHVERVET AFGIFTSFRIT PAA UDFLUGTSBAADE ,
DER ANKOMMER TIL TOLDOMRAADET OVER SOETOLDGRAENSEN , UDEN AT DER
FORINDEN HAR FUNDET EN REEL LANDGANG STED I EN ANDEN MEDLEMSSTAT ELLER I
TREDJELAND .

29 HERAF FOELGER , AT FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND HAR TILSIDESAT SINE
FORPLIGTELSE I MEDFOER AF EOEF-TRAKTATEN .

Afgørelse om sagsomkostninger

SAGSOMKOSTNINGER

30 I MEDFOER AF PROCESREGLEMENTETS ARTIKEL 69 , STK . 2 , DOEMMES DEN PART , DER TABER SAGEN , TIL AT AFHOLDE SAGENS OMKOSTNINGER . SAGSOEGTE , DER HAR TABT SAGEN , BETALER FOELGELIG DENNES OMKOSTNINGER .

Afgørelse

PAA GRUNDLAG AF DISSE PRAEMISSER

UDTALER OG BESTEMMER

DOMSTOLEN

1 . VED AT INDROEMME FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER VED INDFOERELSE AF VARER , SOM MEDFOERES I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE , OG SOM ER ERHVERVET AFGIFTSFRIT PAA UDFLUGTSBAADE , DER ANKOMMER TIL TOLDOMRAADET OVER SOETOLDGRAENSEN , UDEN AT DER FORINDEN HAR FUNDET EN REEL LANDGANG STED I EN MEDLEMSSTAT ELLER I TREDJELAND , HAR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND TILSIDESAT SINE FORPLIGTELSE I MEDFOER AF TRAKTATEN .

2.SAGSOEGTE BETALER SAGENS OMKOSTNINGER .